



**REPUBLIKA HRVATSKA**



**ISTARSKA ŽUPANIJA**

Upravni odjel za održivi razvoj  
Odsjek za pomorstvo, promet i veze  
Pazin, M. B. Rašana 2/4  
tel.052/621-411, fax: 052/624-977

KLASA: 342-01/07-01/11  
URBROJ: 2163/1-08-01/3-07-16  
Pazin, 24. travnja 2007. g.

**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**ŽUPANIJSKO POGLAVARSTVO**  
Predsjednik Ivan Jakovčić

putem  
Stručne službe za poslove  
Skupštine i Poglavarstva

**Predmet: Prijedlog Zaključka o davanju suglasnosti Lučkoj upravi Rabac  
na Godišnji program rada i razvoja luke i prvu izmjenu Financijskog  
plana za 2007. godinu**

U prilogu dopisa dostavljamo predmetni akt s molbom da isti uvrstite na dnevni red naredne sjednice Županijskog poglavarstva.

Sa štovanjem,

PROČELNIK  
Josip Zidarić, dipl.ing.arh

Privitak:

1. Prijedlog Zaključka,
2. Obrazloženje,
3. Mišljenja Ministarstva mora, turizma, prometa i razvitka,
4. Godišnji program rada i razvoja luke i prva izmjena Financijskog plana za 2007. godinu Lučke uprave Rabac.



Na temelju članka 46. stavak 3. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ("Narodne novine", broj 158/03 i 141/06) i članka 59. i 77. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 9/06 - drugi pročišćeni tekst i 14/06 ) Poglavarstvo Istarske županije na sjednici održanoj dana .....2007. godine donosi sljedeći

## **ZAKLJUČAK**

1. Daje se suglasnost Lučkoj upravi Rabac na Godišnji program rada i razvoja luke i prvu izmjenu Financijskog plana za 2007. godinu.
2. Planovi iz točke 1. ovog Zaključka sastavni su dio istog.
3. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Klasa:**  
**Urbroj:**  
**Pula,**

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**POGLAVARSTVO**

**Predsjednik**  
**Ivan Jakovčić**

Dostaviti:

1. Lučka uprava Rabac, Rabac
2. Upravni odjel za održivi razvoj IŽ,  
- Odsjek za pomorstvo, promet i veze IŽ,
3. Pismohrana, ovdje

## O B R A Z L O Ž E N J E

### I PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE ZAKLJUČKA

Pravni temelj za donošenje ovog Zaključka je članak 46. stavak 3. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ("Narodne novine", broj 158/03 i 141/06) kojim je propisano da godišnji program rada i razvoja luke županijskog značaja donosi, na prijedlog ravnatelja, upravno vijeće lučke uprave, a uz suglasnost županijskog poglavarstva i prethodnog mišljenja Ministarstva mora, turizma, prometa i razvitka, članak 18. Statuta Lučke uprave koji definira da upravno vijeće donosi godišnji program rada i razvoja luka i članci 59. i 77. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 9/06 - drugi pročišćeni tekst i 14/06 ).

### II OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM ZAKLJUČKOM

Ovim Zaključkom Poglavarstvo Istarske županije daje suglasnost Lučkoj upravi Rabac na Godišnji program rada i razvoja luke i prvu izmjenu Financijskog plana za 2007. godinu.

### III TEKST PRIJEDLOGA ZAKLJUČKA S OBRAZLOŽENJEM

Sukladno članku 54. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama Upravno vijeće lučke uprave Rabac donijelo je na svojoj sjednici održanoj 19. prosinca 2006. godine Godišnji program rada i razvoja luke koji obuhvaća i Financijski plan luke.

Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka zaprimilo je Godišnji program rada i financijski plan Lučke uprave Rabac radi davanja suglasnosti sukladno članku 46. stavak 2. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama (NN 158/03 i 141/06). Kako je Programom usmjeravanja sredstava i rasporeda sredstava za otočni razvoj u 2007. predviđeno 1.000.000,00 kn za luku Brestova, bilo je potrebno uskladiti dostavljeni financijski plan sa raspoređenim sredstvima. Upravno vijeće Lučke uprave Rabac je na svojoj sjednici od 18. siječnja 2006. godine donijelo prvu izmjenu Financijskog plana Lučke uprave Rabac za 2007. godinu te je po dostavljenom usklađenom planu od Ministarstva mora, turizma, prometa i razvitka dobilo pozitivno Mišljenje.

Godišnji program rada i razvoja luka sadrži:

- izjavu Predsjednika Upravnog vijeća i ravnatelja lučke uprave;
- prikaz aktualnog stanja lučke uprave gdje se opisuju povoljne mogućnosti i problemi lučke uprave;
- pregled ciljeva koji se planiraju postići u 2007. godini;
- operativne aktivnosti i planove po predviđenim konkretnim zadacima
- Financijski plan Lučke uprave Rabac za 2007.godinu

Temeljem navedenog predlaže se Poglavarstvu Istarske županije davanje suglasnosti Lučkoj upravi Rabac na Godišnji program rada i razvoja luke i prvu izmjenu Financijskog plana za 2007. godinu.

Tekst Prijedloga Zaključka i predmetni planovi i mišljenja dostavljeni su u privitku.



REPUBLIKA HRVATSKA  
Ministarstvo mora, turizma,  
prometa i razvitka

10000 Zagreb, Prisavlje 14  
Tel : 01 61 69 111 ; Fax : 01 61 95 956

Klasa: 400-01/07-03/8  
Ur. broj: 530-04-07-2  
Zagreb, 19.3.2007.

**LUČKA UPRAVA RABAC**

**Predmet: Godišnji Program rada i financijski plan**

Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka zaprimilo je Godišnji program rada i financijski plan Lučke uprave Rabac radi davanja suglasnosti sukladno članku 46. stavak 2. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ( NN 158/03 i 141/06).

Kako je Programom usmjeravanja sredstava i rasporeda sredstava za otočni razvoj u 2007. predviđeno 1.000.000,00 kuna za luku Brestova, potrebno je uskladiti dostavljeni financijski plan sa raspoređenim sredstvima.

Po dostavi usklađenog financijskog plana, ovo Ministarstvo dati će suglasnost.

S poštovanjem,

Na znanje:  
Lučka uprava Rabac  
Županijsko poglavarstvo Istarske županije





REPUBLIKA HRVATSKA  
Ministarstvo mora, turizma,  
prometa i razvitka

10000 Zagreb, Prisavlje 14  
Tel : 01 61 69 111 ; Fax : 01 61 95 956

Klasa: 400-01/07-03/8  
Ur. broj: 530-04-07-3  
Zagreb, 12.4. 2007.

LUČKA UPRAVA RABAC AUTORITA PORTUALE DI RABAC		
Primljeno:	19/4/07.	
Klasifikacijska oznaka	Org. jed.	
400-06/06-01/6	07	
Uredbeni broj	Pril.	Vrij.
263/1-17-01-06-2		

Ministar mora, turizma, prometa i razvitka, sukladno članku 46. stavak 3. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama (NN br. 158/03 i 141/06) daje:

### MIŠLJENJE

Daje se pozitivno mišljenje na Godišnji program rada i razvoja luke i Financijski plan za 2007. godinu Lučke uprave Rabac.

### OBRAZLOŽENJE

Temeljem članka 46. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama godišnji program rada i razvoja luke županijskog značaja donosi, na prijedlog ravnatelja, upravno vijeće lučke uprave, a uz suglasnost županijskog poglavarstva i prethodnog mišljenja Ministarstva mora, turizma, prometa i razvitka.

Kako je usklađeni Godišnji program rada i Financijski plan Lučke uprave Rabac za 2007. godinu izrađen sukladno članku 46. i 61. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama, daje se ovo mišljenje.



MINISTAR

Božidar Kalmeta

Na znanje:

Lučka uprava Rabac  
Županijsko poglavarstvo Istarske županije

**LUČKA UPRAVA RABAC  
GODIŠNJI PROGRAM RADA I RAZVOJA LUKE  
ZA 2007. GODINU**

**1. IZJAVA PREDSEDNIKA UPRAVNOG VIJEĆA I RAVNATELJA LUČKE  
UPRAVE RABAC**

*Potvrđujem da je Godišnji program rada i razvoja luke i Financijski plan zasnovan na  
važećim zakonskim propisima i izražavam spremnost Lučke uprave da se isti realiziraju u  
zadanim okvirima.*

Predsjednik Upravnog vijeća: Dino Škopac



Ravnatelj: Mario Paliska

## 2. PRIKAZ AKTUALNOG STANJA

POVOLJNE MOGUĆNOSTI	PROBLEMI
<ul style="list-style-type: none"><li>-Spremnost Istarske županije da sudjeluje u financiranju izgradnje najnužnije infrastrukture</li><li>-Kvalitetna suradnja sa Gradom Labinom i Turističkom zajednicom koji aktivno sudjeluju u financiranju izgradnje infrastrukture u luci Rabac</li><li>-Završetak sanacija svih pristanišnih gatova koje su bile planirane prethodnih godina, a koji su bili u neposrednoj opasnosti od urušavanja (Sv. Marina, Rabac, Trget)</li><li>-Na dijelu luke Rabac uređeni operativni vezovi za registrirane obrtnike</li><li>-Produžen obalni zid u luci Rabac za 60 m</li><li>-Ugrađeni ormarići za napajanje plovila strujom i vodom u luci Rabac</li><li>-Zgotovljena sanacija dijela trajektnog pristaništa Brestova</li><li>-Zgotovljeni projekt rekonstrukcije trajektnog pristaništa Brestova</li><li>-U fazi dovršetka produženje obalnog zida sa korjenom primarnog lukobrana u luci Rabac</li><li>-Zgotovljen monitoring nultog stanja lokacije lukobrana sukladno Rješenju Studije utjecaja na okoliš</li><li>-Zgotovljeni idejni projekti produženja obalnog zida u luci Sv. Marina i idejno rješenja luke Trget-postoje Detaljni planovi uređenja</li><li>-Izvršena izmjera dubina u svim lukama</li><li>-Kvalitetan rad Upravnog vijeća</li><li>-Kvalitetan knjigovodstveni servis Grada Labina</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>-Nedostatak sredstava iz državnog proračuna</li><li>-Otežana naplata potraživanja od Jadrolinije</li><li>-Nabava preostale projektne dokumentacije za luke Sv. Marina i Trget (nedostatak sredstava iz proračuna Općine Raša)</li><li>-Dugo vrijeme čekanja za upis novih katastarskih čestica u gruntovnicu</li><li>-Dugo vrijeme čekanja za ishodovanje potrebnih dozvola za građenje bez kojih se ne može pristupiti financiranju iz državnog proračuna</li><li>-Korištenje koncesije za gospodarsko korištenje luke u luci Plomin</li><li>-Nedostatak telefonske linije na trajektnom pristaništu Brestova</li></ul>



3. CILJEVI KOJI SE PLANIRAJU POSTIĆI U 2007. GODINI		
CILJ	MJERILO POSTIGNUĆA	
A	-Nastavak izgradnje luke Rabac: -Produžetak obalnog zida sa korjenom lukobrana	-Sufinanciranje iz županijskog programa ulaganja u infrastrukturu
B	-Sanacija i rekonstrukcija trajektnog pristaništa Brestova	-Upis pristaništa u gruntovnicu -Ishodovanje lokacijske i građevne dozvole -Sredstva iz državnog proračuna
C	-Sanacija Tunarica	-Financiranje iz proračuna Općine Raša
D	-Izgradnja i rekonstrukcija luke Trget-Projektna dokumentacija	-Financiranje iz proračuna Općine Raša
E	-Izgradnja i rekonstrukcija luke Sv. Marina	-Ishodovanje lokacijske i građevne dozvole -Financiranje iz proračuna Općine Raša

4. OPERATIVNE AKTIVNOSTI I PLANOVI				
cilj	zadatak	OPIS AKTIVNOSTI		Rok za izvršenje
A Nastavak izgradnje luke Rabac	A.1. -Završetak obalnog zida sa korjenom lukobrana	A.1.a.	-Dovršetak investicije u skladu sa Ugovorom o izvođenju radova	-Travanj 2007. g.
B Sanacija i rekonstrukcija trajektnog pristaništa Brestova	B.1. -Sanacija bokobrana	B.1.a.	-Nabava i ugradnja	-Travanj 2007. g.
	B.2. -Rekonstrukcija pristaništa	B.2.a.	-Odabir izvođača	-Ovisno o ispunjenju Mjerila postignuća
	B.3. -Izgradnja javnog sanitarnog čvora	B.3.a.	-Odabir izvođača	-Ovisno o ispunjenju Mjerila postignuća



<b>C</b> -Sanacija Tunarica	<b>C.1.</b> -Sanacija podvodnog i nadvodnog dijela obalnog zida	<b>C.1.a.</b>	-Odabir izvođača	-Ovisno o ispunjenju Mjerila postignuća
<b>D</b> -Izgradnja i rekonstrukcija luke Trget-Projektna dokumentacija	<b>D.1.</b> -Idejni projekt uređenja luke Trget		-Odabir izvođača	-Ovisno o ispunjenju Mjerila postignuća
	<b>D.2.</b> -Geomehanički elaborat luke Trget			
	<b>D.3.</b> -Glavni i izvedbeni projekt uređenja luke Trget			
<b>E</b> -Izgradnja i rekonstrukcija luke Sv. Marina	<b>E.1.</b> -Izgradnja obalnog zida	<b>E.1.a.</b>	-Odabir izvođača	-Ovisno o ispunjenju Mjerila postignuća

Na temelju točke 1. članka 54. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ("Narodne novine, broj 158/03.") i članka 16. Statuta Lučke uprave Rabac od 21.travnja 2004. god., Upravno vijeće Lučke uprave Rabac na sjednici dana 18. siječnja 2006. godine, donijelo je slijedeću

**PRVU IZMJENU FINANCIJSKOG PLANA  
LUČKE UPRAVE RABAC ZA 2007. GODINU**

<b>I. PRIHODI</b>		
<b>1. Prihodi proračuna</b>	<b>PLAN</b>	<b>IZMJENA</b>
1.1. Državni proračun		1.000.000,00
1.1. Županijski proračun	1.000.000,00	
<b>1.2. Proračun Grada/Općine:</b>		
1.2.1. Grad Labin	291.500,00	
1.2.2. Općina Raša		
<b>Prihodi proračuna ukupno</b>	<b>1.291.500,00</b>	<b>2.291.500,00</b>
<b>2. Prihodi od lučkih pristojbi:</b>		
2.1. Luka Rabac	400.000,00	
2.2. Luka Sv. Marina	25.000,00	
2.3. Luka Trget i Tunarica	25.000,00	
2.4. Luka Plomin	80.000,00	
2.5. Trajektno pristanište Brestova	<b>1.360.000,00</b>	
2.6. Trajektno pristanište Brestova iz prethodnih godina	600.000,00	
<b>Prihodi od lučkih pristojbi ukupno</b>	<b>2.490.000,00</b>	
<b>3. Prihodi od koncesija</b>		
3.1. Plomin holding doo	125.000,00	
<b>Prihodi od koncesija ukupno</b>	<b>125.000,00</b>	
<b>4. Sredstva iz kredita</b>		
4.1. Prijenos neutrošenog kredita iz prethodne godine	<b>1.635.773,45</b>	
5. Prihodi od kamata	5.000,00	
6. Prihodi od podizanja dokumentacije		
7. Preneseni višak iz prethodne godine	251.226,55	
7.1. Preneseno iz županijskog proračuna	1.500.000,00	
8. Ostali prihodi	20.000,00	
9. Proračun TZ Labin	291.500,00	
10. Naplaćeni prihodi iz prethodnih godina	70.000,00	
<b>UKUPNO PRIHODI</b>	<b>7.700.000,00</b>	<b>8.700.000,00</b>

## II. IZDACI

II. IZDACI		
1. IZDACI OSNOVNOG POSLOVANJA		
1.1. Brutto plaće i naknade plaća	153.800,00	
1.2. Doprinosi na bruto plaće	26.500,00	
1.3. Ostali rashodi za zaposlene	5.500,00	
1.4. Naknade za prijevoz na posao, za rad na terenu		
1.5. Službena putovanja	2.500,00	
1.6. Brutto naknade predsjednika i članova upravnog	40.000,00	
1.7. Troškovi za rad po ugovoru i ugovoru o djelu -	190.000,00	
1.8. Zakupnine i najamnine	9.000,00	
1.9. Uredski materijal i materijal za održavanje i	20.000,00	
1.10. Uredska oprema i namještaj	5.000,00	
1.11. Radna odjeća	3.000,00	
1.12. Sitni inventar i auto gume	5.000,00	
1.13. Telefon i pošta	16.500,00	
1.14. Usluge tekućeg održavanja	6.500,00	
1.15. Usluge promidžbe	1.500,00	
1.16. Utrošak struje	25.000,00	
1.17. Utrošak vode	10.000,00	
1.18. Komunalne usluge		
1.19. Odvjetničke usluge	10.000,00	
1.20. Usluge knjigovodstvenog servisa	48.000,00	
1.21. Usluge zaštitara	5.000,00	
1.22. Ostale intelektualne i osobne usluge		
1.23. Računalne usluge	5.000,00	
1.24. Grafičke usluge i usluge tiska	5.000,00	
1.25. Ostale usluge	5.000,00	
1.26. Naknada za uporabu radijske frekvencije	500,00	
1.27. Premije osiguranja imovine	2.500,00	
1.28. Stručno usavršavanje zaposlenika	4.000,00	
1.29. Stručna literatura i glasila	3.500,00	
1.30. Reprezentacija	30.000,00	
1.31. Sponzorstva	15.000,00	
1.32. Članarine, članstva	250,00	
1.33. Bankarske usluge i platni promet	4.500,00	
1.34. Kamate i tečajne razlike	500,00	
1.35. Otplata kamata i kredita banke		
1.35.1. Otplata kamata i kredita Erste banke	686.000,00	
1.35.2. Otplata kamata i kredita PBZ	300.000,00	

1.36. Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	13.000,00	
1.37. Neraspoređena sredstva	10.000,00	
<b>UKUPNO IZDACI OSNOVNOG POSLOVANJA:</b>	<b>1.667.550,00</b>	
<b>2. ODRŽAVANJE</b>		
<b>2.1. TEKUĆE ODRŽAVANJE</b>		
2.1.1. Lučka signalizacija	12.300,00	
2.1.2. Ostalo (Bokobrani Brestova)	58.700,00	
<b>UKUPNO TEKUĆE ODRŽAVANJE:</b>	<b>71.000,00</b>	
<b>2.2. INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE</b>		
<b>2.2.1. LUČKA PODGRADNJA</b>		
<b>UKUPNO INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE:</b>		
<b>UKUPNO ODRŽAVANJE</b>	<b>71.000,00</b>	
<b>3. INVESTICIJE</b>		
3.1. Oglasi i natječaji	5.000,00	
3.2. Projektna dokumentacija (idejna rješenja, projekti, studije i sl.)		
3.2.1. Izrada procjene sigurnosti luke	22.500,00	
3.2.2. Izrada plana sigurnosne zaštite luke	31.500,00	
<b>3.3. IZGRADNJA</b>		
3.3.1. Produženje obalnog zida u luci Rabac	5.732.370,00	
3.3.2. Nadzor- okončana situacija	80.000,00	
3.3.3. Rekonstrukcija luke Brestova		1.000.000,00
<b>UKUPNO INVESTICIJE</b>	<b>6.032.450,00</b>	<b>7.032.450,00</b>
<b>UKUPNO IZDACI</b>	<b>7.700.000,00</b>	<b>8.700.000,00</b>

## Članak 2.

Ove izmjene financijskog plana stupaju na snagu danom donošenja.

### UPRavno VIJEĆE LUČKE UPRAVE RABAC

Klasa: 400-06/07-01/1  
 Ur.broj: 2163/1-17-01-07-1  
 Rabac, 28. ožujak 2007. god.



**PREDSJEDNIK**  
 Upravnog vijeća  
 Dino Škopac